

BASIN BÜLTENİ

İSTANBUL-OFF-SPACES – BAĞIMSIZ SANAT MEKANLARI DİYALOĞU

Sivil Toplumun Tartışma Mekanları

Sergi ve Etkinlikler

Yer:	Kunstraum Kreuzberg/Bethanien, Mariannenplatz 2, 10997 Berlin
Ziyaret Saatleri:	4 Temmuz - 16 Ağustos 2009 tarihleri arasında, hergün saat 12–19 arası
Giriş:	ücretsiz
Açılış:	3 Temmuz, Cuma, saat 19'dan itibaren, Selamlama: Dr. Franz Schulz, Friedrichshain-Kreuzberg İlçesi Belediye Başkanı
Basın Konferansı & Ön Ziyaret:	3 Temmuz, Cuma, saat 11; her gruptan iki sanatçı mevcut olacaktır.

İstanbul-Off-Spaces sergisine davet edilen oniki sanatçı grubu, sergilenen eserleriyle, İstanbul'da sayıları giderek artan ve önem kazanan bağımsız, ticari olmayan sanatçı kolektifleri ve sanat mekanlarını temsil ediyorlar. Bunların içinde, Nomad, xurban_collective ya da Apartman Projesi gibi uzun yıllardır uluslararası platformlarda tecrübe kazanmış grupların yanı sıra, Daralan ya da Kurye gibi yeni kuşak girişimler de yer alıyor. İstanbul-Off-Spaces, Berlin ve İstanbul arasındaki kardeş şehir ilişkisinin 20. yıldönümü vesilesiyle düzenleniyor. Sergi, Hauptstadtkulturfonds (Federal Almanya Başkenti Kültür Fonu) ile Kunstraum Kreuzberg/Bethanien'in destekleriyle gerçekleştiriliyor.

Sanatçılar işlerinde, toplumsal ve politik olguların izini sürüp, Kreuzberg'deki konumlanışları sayesinde, özellikle Berlinli sanat çevreleri ile ikinci ve üçüncü kuşak göçmenlerle de kalıcı bir diyalogu hedefliyorlar. Bu bağlamda, Selda Asal ve Serdar Ateşer (Apartman Projesi), yüzde 90'ı Alman kökenli olmayan öğrencilerden oluşan Neukölln'deki Kurt-Löwenstein Okulu ile birlikte gerçekleştirilecek bir müzik videosu planlıyorlar. Sergilenen çalışmalar arasında, Hafriyat-Karaköy'de gerçekleştirilen Allah Korkusu Afiş sergisinden seçmeler de yer alıyor. Atilkunst grubu ise, serginin gerçekleştirileceği ve eskiden bir Kilise Hastanesi olan Bethanien binasının kuleleri arasına „Sadede Gel“ sözlerini içeren bir Mahya gerçekleştirecek.

Etkinliklere ev sahipliği yapan Kunstraum Kreuzberg/Bethanien'den Stéphane Bauer ile Berlin'de yaşayan sanatçı Sencer Vardarman aşağıda isimleri geçen sanatçıların katılımlarından büyük mutluluk duymaktadırlar:

5533, Apartman Projesi, Artık Mekan, Atilkunst, Daralan, Hafriyat-Karaköy, Kurye, Masa Projesi, Nomad & Upgrade!İstanbul, Oda Projesi, xurban_collective

Sanatçılar ve sergilenen eserleri hakkında ayrıntılı bilgi için:

<http://www.berlinerpool.de/istanbul-off-spaces/>

Fotoğraf indirmek için:

<http://www.berlinerpool.de/istanbul-off-spaces/press.htm>

Sergiye 4 Temmuz günü düzenlenen yan etkinlikler eşlik etmektedir:

Saat 16:00: Bağımsız kültür çalışanı Deniz Erbaş'ın İstanbul'daki bağımsız sanat çevresinin yapısı ve çalışma koşullarını konu alan giriş sunumu

Saat 16:30: Sanatçı gruplarının tanıtımı ile çalışmaları ve İstanbul'daki bağımsız sanat çevreleri üzerine söyleşi. Katılan konuklar: 5533, Apartment Projesi & 2+1, Artık Mekan, Atilkunst, Daralan, Hafriyat-Karaköy, Kurye, Masa Projesi, Nomad & Upgrade!İstanbul, Oda Projesi ve xurban_collective
Sunan: Deniz Erbaş

Saat 19:30'dan itibaren: Terasta yemek servisi

Saat 20:00: „Berlin-İstanbul: Bir Karşılaştırma“ konulu açık oturum. Katılımcılar: Nancy Atakan (5533, İstanbul), Deniz Erbaş (İstanbul), Stephan Kallage (Westgermany, Berlin) ve Antje Weitzel (Uqbar, Berlin)
Sunan: Stéphan Bauer, Sencer Vardarman

Yan etkinlikler İngilizce olacaktır.

Paralel olarak saat **18:00'da**, Selda Asal'ın „Be a Dream!/ Sei ein Traum!“ adlı video gösterimi, Berlin Gençlik Festivali „mehr PomPoms!“ kapsamında Ballhaus Naunynstraße'de gösterilecektir.

Ballhaus Naunynstraße – Galerie, Naunynstr. 27, 10997 Berlin

<http://www.ballhausnaunynstrasse.de/>

Basın İlişki:

İngilizce ve Almanca iletişim için

SIEBENGRÜNDE - Büro für Kommunikation

Sabine Froese

Christinenstr. 18-19 . Haus 5

D-10119 Berlin

T: +49 (0)30. 29 77 10 13

M: +49 (0)170. 961 85 97

froese@siebengruen.de

Türkçe iletişim için

Sencer Vardarman

T: +49 (0)30. 44 04 57 67

M: +49 (0)160. 910 910 63

vardarman@berlinerpool.de